

**Buliř, Jana** (Diplom 2011, Schwerpunkt: Wandmalerei und Architekturfassung)

### **Thema**

Die buddhistischen Wandmalereien der Malerhöhle in Kizil aus dem 5. Jahrhundert n. Chr. Studien zur Objektgeschichte und Kunsttechnologie in Hinblick auf die Konservierung und Restaurierung

### **Zusammenfassung**

Im 5. Jahrhundert n. Chr. wurde in Kizil eines der bedeutendsten Monumente der buddhistischen Spätantike Zentralasiens geschaffen. Die Malerhöhle und ihre farbenprächtigen Wandmalereien zeugen von einer einzigartigen, längst untergegangenen Kultur und ihren Fähigkeiten. Der Anfang des 20. Jahrhunderts stand im Zeichen der Wiederentdeckung und war der Beginn der vielseitigen Objekt- und Restaurierungsgeschichte. Ausgewählte Wandmalereien der Malerhöhle befinden sich heutzutage im Museum für Asiatische Kunst in Berlin und warten auf ihre kunsthistorische und konservierungswissenschaftliche Bearbeitung.

Das Forschungsthema dieser Arbeit sind Studien an den Tempera-Malereien der Malerhöhle, die auf einem Lehmputz ausgeführt sind. Eine Untersuchung der Kunsttechnologie verlangt sowohl eine literarische Betrachtung der historischen Materialien und Technologien als auch eine naturwissenschaftliche Herangehensweise. Es ist die Spurensuche in historischen Berichten und Fotografien, die es ermöglicht, die Geschichte der Wandmalereien im letzten Jahrhundert zu rekonstruieren. Konfrontiert mit den Zutaten früherer Restaurierungen, wie der Konsolidierung mit dem Polyvinylacetat Caparol, stellen sich besondere Anforderungen an eine Konservierung und Restaurierung und im Speziellen an die museale Präsentation.

### **Abstract**

It was in the 5<sup>th</sup> century AD that one of the most important monuments of Buddhist late antiquity in Central Asia has been created: the Painter's Cave (Cave 207). The cave itself and its exquisitely colourful mural paintings are proof of a unique and long ago lost civilization and its skills. The beginning of the 20th century saw the rediscovery of the Painter's Cave and marked the commencement of both complex research on the cave and great efforts towards its restoration. Selected mural paintings of this particular cave are nowadays to be found in the Museum of Asian Art in Berlin and are yet awaiting their complete scientific editing regarding issues of their conservation and their art-historical importance.

The research subjects of this thesis are studies on the Painter's Cave tempera paintings that have been carried out on loam rendering. Studying the art-technology asks for both theoretical consideration of ancient materials and technologies and natural scientific approach. From historical reports and photographs it may be possible to search for evidence regarding the mural painting's history of the past century. Being faced with the remainders of earlier restorations (e.g. consolidation using the polyvinyl acetate Caparol) there are specific requirements for conservation and restoration and in particular for museum presentation.